

REGLA 14

La labiovelar latina o grupo de velar más consonante, grafía **QU**, puede evolucionar a las grafías **qu**, **c**, **cu**, **g**, **gu**

(/kʷ/ > /k/, /ku/, /gu/, /g/, /θ)

Ej.: AEQUANIMEM > *ecuánime*

a) Pierde su apéndice labial y da /k/ (así QUA > *ca*; también QUE, QUI, lo pierden, aunque se escriban en castellano igual: *que*, *qui*).

b) Entre vocales se sonoriza (vid. R. 12) con vocalización del apéndice labial: /gu/ (grafía *gu*), o pérdida: /g/ (grafía *g*).

c) Da /θ/ (grafía *c*): QUINQUE > *cinco*.

En cultismos el apéndice labial se vocaliza: /kʷ/ > /ku/. Se escribió *qu* hasta 1815 y a partir de entonces *cu* por una norma ortográfica de la RAE. Otras lenguas románicas han mantenido la grafía latina: QUANDO > fr. *quand*, it. *quando*.

1	aequanimem (1,7)	>	aequanime > equanime > ecuánime
	antiquam (1)	>	antiqua > antigua
	aquaeductum (1,3,7)	>	aquaeductu > aquaeducto > aqueducto > acueducto
	aquam (1)	>	aqua > agua
5	aquilam (1)	>	aquila > águila
	liquatum (1,3,12)	>	licuatu > licuato > licuado
	quadrigas	>	cuadriga
	quadrupedum (1,3)	>	quadrupedu > quadrupedo > cuadrúpedo
	quaerere (2,7)	>	quaerer > querer
10	quaestionem (1,2,7)	>	quaestione > quaestion > question > cuestión
	quaestorem (1,2,7)	>	quaestore > questor > cuestor
	qualem (1,2)	>	quale > qual > cual
	quando	>	cuando
	quartanam (1)	>	quartana > cuartana
15	quasi	>	cuasi > casi
	quaternionem (1,2)	>	quaternione > quaternion > cuaternion
	quietum (1,3)	>	quietu > quieto > quedo
	quinquennalem (1,2,13)	>	quinquennale > quinquennal > quinquenal
	quintanam (1)	>	quintana
20	Quintilianum (1,3)	>	Quintilianu > Quintiliano
	Quintum (1,3)	>	Quintu > Quinto

	Quirinalem (1,2)	>	Quirinale > Quirinal
	sequacem (!,1,2,5)	>	sequacem > sequaçe > sequaz > secuaz
	squalum (1,3,6)	>	squalu > scualo > escualo
25	squamam (1,6)	>	squama > esquama > escama